

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KOUD LIJM +

Versión: 122b

Fecha de revisión: 03/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

1. 1. Identificador del producto: KOUD LIJM +
1. 2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados: impermeabilización
1. 3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: SOPREMA S.A.S.
14 Rue de Saint Nazaire - CS 60121
F-67025 STRASBOURG CEDEX
France
Tel: +33 (0)3 88 79 84 00
Fax: +33 (0)3 88 79 84 01
Email: mkulinicz@soprema.fr
1. 4. Teléfono de emergencia: E - Servicio Información Toxicológica : (34 - 1) 91 562 04 20
EMERGENCY NUMBER : + 44 (0)1 235 239 670

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2. 1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla: * Flam. Liq. 2 / SGH02 - H225 *
* Irr. oc. 2A / SGH07 - H319 *
2. 2. N° CE: No aplicable.
2. 3. Elementos de la etiqueta (R - S):
-  
2. 3. 1. Símbolo: F - Fácilmente inflamable ; Xi - Irritante
2. 3. 2. Frases R: 11 Fácilmente inflamable.
36 Irrita los ojos.
66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
2. 3. 3. Frases S: 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

2. 4. Elementos de la etiqueta (CPL - SGH):



Peligro Atención

2. 4. 1. Símbolo: .
2. 4. 2. Indicación de peligro: H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H319 Provoca irritación ocular grave.
2. 4. 3. Prevención: P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
P240 Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.
P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación / ... / antideflagrante.
P242 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.
P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
P264 Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.
P280 Llevar guantes / prendas / gafas / máscara de protección.
2. 4. 4. Respuesta: P303 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo):
P361 Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas.
P353 Aclararse la piel con agua / ducharse.
P370 En caso de incendio:
P378 Emplear polvo, agua pulverizada, espuma, dióxido de carbono para apagarlo.
P305 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:
P351 Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.
P338 Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P337 Si persiste la irritación ocular:
P313 Consultar a un médico.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KOUD LIJM +

Versión: 122b

Fecha de revisión: 03/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

2. 4. 5. Almacenamiento:	P403 Almacenar en un lugar bien ventilado. P235 Mantener en lugar fresco.
2. 4. 6. Eliminación:	P501a Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local / regional / nacional / internacional
2. 5. Información(es) complementaria(s):	P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. P102 Mantener fuera del alcance de los niños. P103 Leer la etiqueta antes del uso.
2. 6. Otros peligros:	Ningún.

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3. 1. Componente(s) participante(s) en los peligrosos :

• acetato de propilo [1], acetato de isopropilo [2]
- N° Id: 607-024-00-6 - N° CE: 203-561-1 - N° CAS: 108-21-4
- Conc. (%p) : 0 < C ≤ 50
- R-S : Clasificación: • F; R 11 • Xi; R 36 • R 66 • R 67 •
- SGH : SGH02 - Flam. Liq. 2 - Llama - Peligro - H225 SGH07 - STOT SE 3 - Signo de exclamación - Atención - H336 - Irr. oc. 2A - H319 - Irr. oc. 2B

Las redacciones de las frases se mencionan a la rúbrica 16.

4. PRIMEROS AUXILIOS

4. 1. Descripción de los primeros auxilios:

4. 1. 1. Consejos generales:	En caso de duda o síntomas persistentes, consultar siempre a un médico.
4. 1. 2. Inhalación:	Llevar la víctima al aire libre en un lugar tranquilo, ponerla en una posición semiacostada y llamar a un médico si necesario.
4. 1. 3. Contacto con la piel:	Lavar la piel con mucha agua y jabón. Si la irritación de la piel persiste, consultar a un médico. Quitarse la ropa manchada.
4. 1. 4. Contacto con los ojos :	En caso de contacto con los ojos, lavarse inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
4. 1. 5. Ingestión :	En caso de ingestión, acudir inmediatamente a un médico y mostrarle el envase o la etiqueta.. Si es posible evitar vomitar.
4. 2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:	
4. 2. 1. Inhalación :	Entre los síntomas cabe citar: dolor de cabeza, aturdimiento, vértigos, fatiga, debilidad muscular y, en casos extremos, pérdida de la conocimiento.
4. 2. 2. Contacto con la piel:	Contactos frecuentes o prolongados pueden desengrasar o secar la piel, provocando una incomodidad o dermatitis.
4. 2. 3. Contacto con los ojos :	Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.
4. 2. 4. Ingestión:	Puede provocar una irritación del aparato digestivo, náuseas, vómitos y diarreas.
4. 3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente :	En caso de duda, o cuando persistan los síntomas, buscar ayuda médica.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5. 1. Medios de extinción:	En caso de incendio, utilizar: espuma resistente a los alcoholes o polvo
5. 2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla:	Un incendio produce un denso humo negro. La exposición a los productos de descomposición puede ser perjudicial para la salud. Pueden ser necesarios equipos respiratorios adecuados.
5. 3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios:	Utilizar un aparato respiratorio autónomo e igualmente un traje de protección.
5. 4. Por medidas de seguridad, NO utilizar medios de extinción como:	No utilizar un chorro de agua.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KOUD LIJM +

Versión: 122b

Fecha de revisión: 03/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6. 1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Eliminar las fuentes de ignición y ventilar la zona. Evitar de inhalar los vapores y/o partículas. Referirse a las medidas de precaución mencionadas en las rúbricas 7 e 8.
6. 2. Precauciones relativas al medio ambiente: Impedir el líquido de verterse en las alcantarillas, los ríos, el subsuelo y los basamentos. Parar la fuga, si es posible sin correr riesgo.
6. 3. Métodos y material de contención y de limpieza: Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles p. e. arena, tierra, vermiculita, barro de diatomeas. Poner los residuos en bidones para posterior eliminación, según los reglamentos en vigor (vease rúbrica 13).
6. 4. Referencia a otras secciones: /

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7. 1. Manipulación:
7. 1. 1. Precauciones para una manipulación segura: El preparado sólo debe utilizarse en locales en los cuales se hayan eliminado toda llama desprotegida u otros puntos de ignición. Preveer una aspiración o/y ventilación adecuada. Debe ser prohibido fumar, comer y beber en los locales donde se utiliza el preparado.
7. 1. 2. Medida(s) de tipo técnico: Evitar la acumulación de cargas electrostáticas (por ejemplo, mediante toma de tierra).
7. 2. Almacenamiento:
7. 2. 1. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades: Consérvese lejos de llamas nudas, superficies calientes y puntos de ignición. Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado. No fumar. Evitar la entrada a personas no autorizadas. Manténgase fuera del alcance de los niños.
7. 2. 2. Medida(s) de orden técnico: Suelo incombustible e impermeable formando una palangana de retención.
7. 2. 3. Condición(es) de almacenamiento: Consérvese lejos de toda fuente de ignición - No fumar.
7. 2. 4. Tipos de materiales a utilizar para el envase/contenedor : de mismo tipo que el original
7. 3. Usos específicos finales: /

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8. 1. Parámetros de control:
8. 1. 1. Límite(s) de exposición : • acetato de propilo [1], acetato de isopropilo [2] : VME ppm = 250 - VME mg/m³ = 1040 - VLE ppm = 310 - VLE mg/m³ = 1290
8. 2. Controles de la exposición:
8. 2. 1. Protección de las vías respiratorias: En caso de ventilación insuficiente, llevar un aparato respiratorio apropiado.
8. 2. 2. Protección de las manos: Una crema impermeable puede ayudar a proteger partes expuestas de la piel. No utilizarla si ya se ha producido un contacto. Para contactos prolongados o repetidos utilizar: guantes resistentes a los disolventes
8. 2. 3. Protección de la piel y del cuerpo: El personal debe llevar ropa antistática de fibra natural o de fibras sintéticas resistentes a altas temperaturas.
8. 2. 4. Protección de los ojos: Utilizar gafas protectoras, especialmente diseñadas para proteger contra las salpicaduras de líquidos.
8. 2. 5. Procedimiento(s) de vigilancia recomendado(s): .
8. 3. Medida(s) de higiene: Conservar lejos de los alimentos y bebidas incluso pienso para los animales.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KOUD LIJM +

Versión: 122b

Fecha de revisión: 03/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

9. 1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas:

9. 1. 1. Aspecto:	líquido
9. 1. 2. Color :	negro
9. 1. 3. Olor:	hidrocarburo
9. 1. 4. PH:	No aplicable.
9. 1. 5. Punto / intervalo de ebullición:	No determinado
9. 1. 6. Punto de inflamación:	3°C
9. 1. 7. Límites de explosividad:	No determinado
9. 1. 8. Presión de vapor:	24 kPa(50°C)
9. 1. 9. Densidad relativa (agua = 1):	1.15
9. 1. 10. Viscosidad:	10 000 - 13 000 mPa.s

9. 2. Información adicional:

9. 2. 1. Solubilidad en agua:	No aplicable.
9. 2. 2. Liposolubilidad :	No aplicable.
9. 2. 3. Solubilidad a los disolventes:	Soluble con los hidrocarburos

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10. 1. Reactividad:	Estable en condiciones normales.
10. 2. Estabilidad química:	Estable en condiciones normales.
10. 3. Posibilidad de reacciones peligrosas:	No determinado
10. 4. Condiciones que deben evitarse:	Ninguna llama nuda, ni chispas y no fumar. Mantener lejos de agentes oxidantes y de materiales fuertemente ácidos o alcalinos.
10. 5. Materiales incompatibles:	No determinado
10. 6. Productos de descomposición peligrosos:	No determinado

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11. 1. Información sobre los efectos toxicológicos:	No hay información disponible a proposito del preparado.
11. 2. Toxicidad aguda:	
11. 2. 1. Inhalación:	No determinado
11. 2. 2. Contacto con la piel:	No determinado
11. 2. 3. Contacto con los ojos:	No determinado
11. 2. 4. Ingestión:	No determinado

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12. 1. Toxicidad:	No existen datos ecotoxicológicos conocidos para este producto.
12. 2. Persistencia y degradabilidad:	No determinado
12. 3. Potencial de bioacumulación:	No determinado
12. 4. Movilidad en el suelo:	No determinado
12. 5. Resultados de la valoración PBT y mPmB:	No determinado
12. 6. Otros efectos adversos:	No determinado
12. 7. Información general:	No existen datos disponibles sobre el preparado mismo.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KOUD LIJM +

Versión: 122b

Fecha de revisión: 03/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

- | | |
|---|--|
| 13. 1. Métodos para el tratamiento de residuos: | No tirar los residuos a las alcantarillas.
Los residuos y envases usados deben tratarse conformemente a la reglamentación local. |
| 13. 2. Envases contaminados.: | Los envases sucios no pueden tratarse como residuos ordinarios.
No quemar los bidones vacíos ni recortarlos con soplete.
Los residuos y envases usados deben tratarse conformemente a la reglamentación local. |

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

- | | |
|--|--|
| 14. 1. Información general: | Transportar el producto conformemente a las normas ADR/TPC para el transporte por carretera, las RID/TPF por ferrocarril, las IMDG por mar y las ICAO/IATA por aire. |
| 14. 2. Número ONU: | 1133 |
| 14. 2. 1. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: | ADHESIVES |
| 14. 3. Vías terrestres (Carretera/ Ferrocarril ADR/TPC): | |
| 14. 3. 1. Clase(s) de peligro para el transporte: | 3 |
| 14. 3. 2. Packing group : | III |
| 14. 4. Vías marítimas (IMDG): | |
| 14. 4. 1. Clase: | 3 |
| 14. 4. 2. Grupo de envasado: | III |
| 14. 5. Vías aéreas (ICAO/IATA): | |
| 14. 6. Peligros para el medio ambiente: | no |
| 14. 7. Precauciones particulares para los usuarios: | Si se considera oportuno, hágase referencia a los epígrafes 8 y 13 |
| 14. 8. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC: | No aplicable. |

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

- | | |
|--|--|
| 15. 1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla: | Règlement CE 453 - 2010
Règlement CE 790 - 2009
Règlement CE 1272 - 2008
Règlement CE 1907 - 2006 |
| 15. 2. Evaluación de la seguridad química: | No aplicable. |

16. OTRA INFORMACIÓN

- | | |
|--|--|
| 16. 1. Legislación seguida : | Las informaciones sobre esta ficha de seguridad responde a las leyes nacionales y a las directivas de la CE. |
| 16. 2. Texto completo de las frases cuyo número aparece en la rúbrica 3: | R11 Fácilmente inflamable.
R36 Irrita los ojos.
R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.
H319 Provoca irritación ocular grave. |
| 16. 3. Avisos o notas importantes: | No se aceptará ninguna responsabilidad (salvo especificado por la ley) después de la utilización de la información de esta ficha de seguridad. Es recomendado comunicar las informaciones de esta ficha de seguridad, eventualmente de forma apropiada, a los usuarios. Las informaciones de esta ficha de seguridad se basan sobre el estado de los conocimientos actuales en nuestra posesión y nuestra experiencia. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes. |
| 16. 4. Histórico: | |
| 16. 4. 1. Fecha de la primera edición : | 16/09/2005 |

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

KOUD LIJM +

Versión: 122b

Fecha de revisión: 03/03/2014

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

16. 4. 2. Fecha de la revisión precedente :	04/04/2012
16. 4. 3. Fecha de revisión:	03/03/2014
16. 4. 4. Versión:	122b
16. 5. Realizado por :	SOPREMA - mkulinicz@soprema.fr